

Kiezen voor my-xML betekent :

- **Uw productiviteit verhogen...**
... door sneller toegang te krijgen tot relevante informatie
- **Uw kosten beperken...**
... door uw budget voor vertalingen te verminderen
- **Een grotere doelgroep bereiken...**
... door uw informatie op ruimere schaal te verspreiden
- **Uw efficiëntie verhogen...**
... door te beschikken over een homogene en begrijpelijke terminologie die toegankelijk is voor uw medewerkers, klanten en partners



my-xML s.a.

133 A, avenue de Luxembourg
L-4940 Bascharage
Luxembourg

Telephone: +352 26 19 67 75

Fax: +352 26 18 73 27

Email: sales@my-xml.com

www.my-xml.com

Multilingual Solutions Company

De meerwaarde van my-xML

my-xML is een softwareproducent die producten heeft ontwikkeld voor het beheer van elektronische inhoud, meertalige opzoeking, beheer en classificatie van taalkundige gegevens (conceptuele databases, thesauri ...) en indexatieondersteuning. De technologie van de **my-xML** producten is gesteund op XML en linguïstische engineering.

my-xML biedt ook aanvullende oplossingen die op de markt voorhanden zijn : zoekmotoren en engines voor geavanceerde classificatie, XML native DBMS'en, enz.

Voorts heeft **my-xML** een advies- en expertisecel opgezet om zijn klanten te helpen bij het optimaliseren van de organisatie en normalisatie van elektronische inhoud (eentalig en meertalig) en zodoende de classificatie, opslag, verspreiding en opzoeking in websites, portals, gegevensbestanden en media zoals cd-rom en dvd te vergemakkelijken.

Wat betreft het beheer van elektronische informatie streeft **my-xML** ernaar de volgende processen te vereenvoudigen :

- het updaten (opmaak, vertaling ...) van de diverse taalversies door het eenvormig maken van de bedrijfsterminologie
- het indexeren van de eentalige en/of meertalige inhoud
- het eenvoudig, snel en doeltreffend verspreiden van de inhoud
- het verlenen van toegang tot de informatiebronnen van de gebruikers, ongeacht de taal ervan.

Multilingual Solutions Company

De producten van my-xML

my-xML biedt een pakket van software toepassingen aan op het gebied van taalkundige engineering, kennisbeheer en hulp bij het publiceren van meertalige inhoud.

- **MyTerm**[®], een linguïstische API voor het beheer van glossaria en "kruiselingse" meertalige opzoeking in meertalige databanken of zoekmotoren
- **MyGlossy**[®], een hulpmiddel voor het vertalen en/of reviseren van een- of meertalige Word[®]- en HTML-documenten
- **MyCatex**[®] (Candidate Term eXtractor), een tool voor de extractie van mogelijke termen die onafhankelijk is van de brontaal en waarmee lexicons, metadata en classificaties kunnen worden gegenereerd
- **MyPublisher**[®], toepassingen voor meertalig Web Content Management in ASP-modus

Onze softwareoplossingen maken hoofdzakelijk gebruik van de marktstandaarden, zoals JAVA, XML, .Net, PHP en CFM.

Tevens ging **my-xML** een partnerschap aan met softwareproducenten die zich op specifieke domeinen toeleggen, zoals Verity voor "Search & Classification" of Naxsoft voor XML native DBMS'en.

my-xML als consulent

Vanuit onze rol van consulent en deskundige, een bekwaamheid die voortvloeit uit onze ruime ervaring in de nieuwe informatietechnologieën en toegepaste taalkundige engineering, streven wij ernaar de processen voor modelvorming, productie en publicatie van elektronische inhoud in de meertalige context van uw organisatie te optimaliseren.

Onze activiteit als consulent en expert omvat bijvoorbeeld het vastleggen van de strategische pijlers van uw systeem en de specificaties ervan (behoefteformulering, technologische keuzes, lastenboeken ...), de ontwikkeling, enz.

my-xML een kant-en-klare oplossing aanbieden voor elke klant:

- **Advies op het vlak van systemen voor de publicatie van contents.**
my-xML brengt zijn knowhow in bij de intelligente publicatie van contents op verschillende media, zoals het internet, het bedrijfsportaal, cd-rom of dvd. Wij zijn actief aan het begin en het einde van het proces bij de aanmaak van elektronische contents om de gebruikscyclus en vooral het hergebruik van gegevens te verbeteren.
- **Hulp bij de migratie van contents.**
my-xML begeleidt zijn klanten bij het migreren van al dan niet gestructureerde elektronische "legacy" contents, teneinde ze om te zetten in verschillende formaten, waaronder XML.
- **Hulp bij het formaliseren/structureren van contents met het oog op intelligente indexering en opzoeking.**
my-xML stelt zijn ervaring op het vlak van analyse en specificatie ten dienste van de ontwikkeling van zoek- en categoriseringsmotoren.
- **Advies om de dialoog tussen mens en machine te verbeteren.**
my-xML helpt de kritieke fasen in het communicatieproces tussen gebruiker en informatiesysteem te identificeren en te omschrijven om een efficiënte dialoog tot stand te brengen.
- **Hulp bij het samenstellen van bedrijfglossaria.**
my-xML biedt advies en begeleiding bij het specificeren en samenstellen van een- en/of meertalige glossaria die specifiek zijn voor de activiteit van het bedrijf.